



**Данное издание оцифровано
в Воронежской областной
универсальной научной библиотеке
им. И.С. Никитина**

394018, г. Воронеж, пл. Ленина, 2 / ул. Орджоникидзе, 36

Понедельник–четверг 9.00-20.00
Суббота, воскресенье 12.00-20.00
Пятница -выходной

<http://vrnlib.ru>
<http://vk.com/vounb>
e-mail: vounb@mail.ru
+7 (473) 255-05-91

отхвітів архієпископів архиєпископів під архієпископом — що є озагальненням підніжного після відповіді архієпископа під ним. Але відповідь архієпископа під ним є заснованою на підніжному після відповіді архієпископа під ним. Але відповідь архієпископа під ним є заснованою на підніжному після відповіді архієпископа під ним. Але відповідь архієпископа під ним є заснованою на підніжному після відповіді архієпископа під ним. Але відповідь архієпископа під ним є заснованою на підніжному після відповіді архієпископа під ним. Але відповідь архієпископа під ним є заснованою на підніжному після відповіді архієпископа під ним.

ПРИБАВЛЕНИЯ

КЪ ВОРОНЕЖСКИМЪ

ЕПАРХІАЛЬНЫМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ.

№ 23.

1-го ДЕКАБРЯ

1875 года.

СОДЕРЖАНИЕ. — Составъ еврейскаго канона. — Бызовъ Иисуса Христа іудеямъ — обличить Его въ невправдѣ. — О значеніи церковной анаѳемы въ древней церкви (продолженіе). — Извѣстія. — Объявленія.

СОСТАВЪ ЕВРЕЙСКАГО КАНОНА.

(Окончаніе).

ГЕРМЕНЕВТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ ВЕТХИМЪ ЗАВѢГОМЪ ВЪ ХРИСТИАНСКОЙ ЦЕРКВИ.

Въ древнійшій церкви до реформаціи.

По примѣру апостоловъ древнійшіе учители церкви усердно занимались священнымъ писаниемъ ветхаго завѣта, чтобы утверждить себя въ вѣрѣ въ Иисуса Христа и познакомиться съ догматическимъ содержаниемъ ветхозавѣтнаго откровенія, частію также, чтобы убѣдить іудеевъ и язычниковъ мессіанскими пророчествами въ истинности христіанской вѣры, потому что некоторые, напр., Густинъ мученикъ утверали въ Иисуса Христа посредствомъ чтеція пророковъ. Но при этомъ, частію полемикою противъ іудейства

съ его виѣшне—буквальнымъ или плотскимъ пониманіемъ ветхаго завѣта, частію распространившимъ изъ Александріи гностисомъ съ его аллегорическимъ толкованіемъ писанія, они вынуждены были отождествлять іудейско—буквальное пониманіе съ историко—богословскимъ и посредствомъ произвольной аллегоріи соединять глубочайшій духовный смыслъ съ буквою писанія. вмѣсто того чтобы изъ буквы и истории развивать духъ, заключающійся въ ней.—Въ противоположность такому направленію, господствовавшему въ церкви, анти іудейскіе—гностики понимали ветхій завѣтъ большою частію грубо—буквально, чтобы или совѣщенно отвергнуть его, или, по крайней мѣрѣ, глубоко унизить его какъ произведение деміурга Такъ какъ теперь наизревшийше отцы церкви изъясняли вообще писавія ветхаго завѣта преимущественно съ апологетико—догматическими цѣлями, то они защищали противъ гностицизма не только ту истину, что Богъ ветхаго завѣта не отличенъ отъ Бога новаго завѣта, но и доходили также до положенія, что наставленія новаго завѣта заключались уже въ ветхомъ. Чрезъ это они впали въ противоположную крайность смѣшанія обоихъ завѣтовъ, такъ что не только Александрійскіе богословы Климентъ и Оригенъ, которые противоположность между закономъ и евангеліемъ низвели на степень простаго ступенчатаго различія, превратили единство ветхаго и новаго завѣта въ совершенное согласіе ученія, но и Августинъ, который правильнѣе понималъ отношеніе между закономъ и евангеліемъ, посредствомъ аллегорического толкованія ветхаго завѣта возвысилъ его на степень одинакового авторитета съ новымъ завѣтомъ.

Первые собственно экзегетическія занятія ветхимъ завѣтомъ обязаны своимъ происхожденіемъ Александрійской богословію, главный представитель котораго, Оригенъ, написалъ сколіи (*стулеиоіс*, комментаріи тѣртія) и гоміліи на большую часть книгъ его. Въ силу различія, господствовавшаго въ этой школѣ, между тѣснѣ, непосредственнымъ принятіемъ и сохраненіемъ истины, и тѣснѣ, твердымъ и правильнымъ познаніемъ вѣры, Оригенъ различалъ въ писаніи двойкій смыслъ, буквальный и духовный; послѣдній онъ дѣлилъ затѣмъ на нравственный и пророческій, такъ что, соответственно платоновскому дѣленію человѣческой природы на тѣло, душу и духъ, онъ принималъ въ писаніи смыслъ буквальный, психический (тропический и этическій) и пневматический или аллегорический. Хотя онъ смотрѣлъ при этомъ на букву вообще какъ на форму духа, а на буквальное пониманіе какъ на предуготовленіе къ духовному! однако онъ думалъ найти въ ветхомъ завѣтѣ особенно иного скѣбалахъ какъ пророчества или даже Ѳдухъ—авторитетъ якотои ономасіи онтоза (амое вѣн. Ѳдухъ—автоматъ) иже Ѳдухъ

та хай ѿлоуа, которые указывали бы не только на то, что въ бук-
вѣ скрывается таинственный смыслъ, но и заставляли бы совер-
шенно отказаться отъ буквального пониманія или исторического
смысла, и держаться одной только аллегорической истины.

Вследствіе такого пріема истина, которая лежить въ основа-
ніи различія между буквальнымъ (историческимъ) и болѣе глубо-
кимъ (духовнымъ) смысломъ ветхаго завѣта, превратилась въ про-
изводъ. Если поэтому Оригенъ своею замѣчательною личностью и
ученостію и оказывалъ довольно большое влияніе на многочислен-
ныхъ учениковъ, а чрезъ нихъ и на все развитіе церковнаго бо-
гословія: все таки составилась сильная оппозиція противъ аллего-
рического толкованія писанія, поставленного имъ «о главѣ всякаго
толкованія». Въ Антіохіи въ Сирії образовалась историко-экзеге-
тическая школа, которая въ лицѣ своихъ представителей вооружи-
лась противъ аллекоріи, настаивала на удержаніи буквального или
исторического смысла и добивалась здраваго пониманія и толкова-
нія ветхаго завѣта, по при Феодорѣ Мопсуестскомъ (+ 429).
впали въ другую крайность незнанія глубочайшаго духовнаго смы-
сла его, между тѣмъ какъ Феодоритъ, епископъ Кирскій въ Си-
ріи (+ около 458) и Іоаннъ Златоустъ въ своихъ практическихъ
толкованіяхъ или гомиліяхъ старались быть вѣрными историческому
и духовному смыслу ветхаго завѣта.

Направленіе это, которому много повредилъ сколько безмѣр-
ный производъ аллекоріи, столь же и толкованіе Феодора Моп-
суестского, дошедшее до незнанія божественнаго характера писа-
ній ветхаго завѣта, хотя одержало верхъ въ церкви, но все-таки
не могло возвыситься на степень вѣрнаго и истиннаго обиція
исторического и духовнаго пониманія ветхаго завѣта, потому что
оно слишкомъ абстрактно разграничивало букву и духъ, на свя-
щенную исторію смотрѣло вовсе не какъ на ноготь божествен-
наго духа, а историческое и аллекорическое объясненіе соединя-
вало одно съ другимъ лишь наружно, такъ что перевѣсь давалася
то одному, то другому.—Между всеми западными учителями церк-
ви наиболѣе сдѣлалъ для буквального и исторического толкованія
ветхаго завѣта пресвитеръ Еронимъ, между тѣмъ какъ современ-
никъ его Августинъ, не смотря на то, что онъ сильно придержи-
вается аллекоріи, обыкновено глубже проникаетъ въ духъ пи-
санія.

Съ 6 в. въ греческой церкви вслѣдствіе усиленія тонкихъ
догматическихъ споровъ, въ латинской вслѣдствіе возрастающаго
могущества іерархіи и традиціи вмѣстѣ со всею богословскою на-

укою совершенно пришло въ упадокъ и экзегетическое изученіе ветхаго завѣта, которое сверхъ того должно было оставаться недостаточнымъ по причинѣ плохаго знанія кореннаго языка большою частью учителей церкви, и ограничивалось простыми извлечениями изъ экзегетическихъ произведений древнѣйшихъ учителей церкви въ формѣ *separat*, *catena*. Въ этомъ видѣ на востокѣ сокращалъ сочиненія Феодорита уже *Прокопій Газскій*, въ 6 в. На западѣ Левъ в. (+ 461) есть послѣдній болѣе самостоятельный толкователь писанія. Уже *Кассіодоръ* (+ послѣ 562) дѣлалъ заимствованія изъ сочиненій Августина; другие, какъ напр. *Беда*, *Алкуинъ*, занимались сокращеніемъ комментаріевъ Іеопима; а *Рабанъ Мавръ* (+ 856) и др. дѣлали извлечения изъ сочиненій пѣкоторыхъ отцевъ церкви большою частию по исторіи, аллегоріи, троцологіи и аналогіи. Извлечения эти касались и краткихъ гlosсъ; а *Glossa ordinaria* *Вал. Страбона* (+ 849) и *Glossa interlinearis* *Анзельма Лаводунъ*. (въ 12 в.) втчепленіи всѣхъ среднихъ вѣковъ были экзегетическими образцами. Похвальное исключение представляетъ *Николай де Лира* (+ 1341), который съ большою пригодностію для того времени развила исторический смыслъ въ его *Postilla*, но этимъ оно такъ мало удовлетворило вкусу времени, что *Павелъ Бургененскій* несчѣль необходимымъ обогатить трудъ его аллегорическими прибавленіями.

Въ протестантской церкви.

Съ большою решительностью и счастливымъ успѣхомъ выступили противъ господствовавшаго толкованія ветхаго завѣта въ различномъ смыслѣ только реформаторы и, посредствомъ правила, имѣвшаго значеніе въ теоріи и практикѣ, что писаніе имѣть только одинъ смыслъ, доставили историко-богословскому толкованію побѣду надъ аллегорическими объясненіями. На это правило были согласны саксонскіе и швейцарскіе реформаторы, какъ и на то, что слово Божіе должно быть изъясняемо только по аналогіи вѣры, основывающейся на прямыхъ изреченіяхъ писанія.

Междудѣй какъ *Лютеръ* не только въ своихъ пѣмецкихъ переводахъ бібліи, но и въ своихъ популярныхъ и ученыхъ толкованіяхъ различныхъ книгъ и частей ветхаго завѣта глубоко проиникалъ въ духъ и смыслъ ветхозавѣтной исторіи и откровенія и особенно основательно развивалъ религіозные и догматические истины его и побѣдоносно защищалъ противъ ложныхъ ученій римской церкви и различныхъ партий: *Меланхтонъ*, *Бугенлагенъ*, *Брецигъ*, *Викторинъ Штригель*, *Лук. Озандеръ* и др. своими

комментаріями на отдельные части и книги ветхаго завѣта пріобрѣли себѣ незавишия заслуги на пути філологического, исторического, догматического и практическаго толкованія.— Но хотя Лютеръ довольно ясно показывалъ различіе между закономъ и евангеліемъ и довольно глубоко проникалъ также въ историческое пониманіе ветхаго завѣта, однако онъ не провелъ послѣдовательно различія между ветхимъ и новымъ завѣтомъ и не былъ свободъ отъ сильнаго смѣшанія обоихъ завѣтовъ. Отождествленіе это еще болѣе усилилось въ лютеранской церкви вслѣдствіе оппозиціи къ католикамъ и социніямъ. Вѣрное въ себѣ правило, что правильное пониманіе ветхаго завѣта возможно только при свѣтѣ новаго, частію понималось и прилагалось къ практикѣ такъ, что, не зная исторической постепенности божественнаго откровенія, вѣдомъ ты новаго завѣта думали найти уже въ ветхомъ и особенно мессіанска пророчества непосредственно относили къ отдельнымъ фактамъ евангельской исторіи. Вообще вслѣдствіе господствовавшаго въ то время полемического интереса вниманіе было слишкомъ отвлечено отъ исторической оцѣнки ветхозавѣтнаго откровенія и направлено на догматическую сторону размышенія, такъ что ветхимъ завѣтомъ пользовались только какъ реестромъ *dicta probantia* для отдельныхъ догматовъ христіанской вѣры и правученія. Вслѣдствіе такого направленія было исказано богатое содержаніе ветхозавѣтнаго откровенія и затемнено историко богословское пониманіе его, потому что собственно для толкованія мессіанска мѣсть образовалась догматическая традиція, которая въ 17 в. дѣлается все оцѣнѣнѣе, особенно при Іак. Герардѣ и др. и собственно при Аар. Калѣтѣ, Март. Гейерѣ, Єев. Шмидтѣ и др., въ комментаріяхъ которыхъ экзегетическое развитіе мыслей сильно стѣснено и ограничено догматическою целесюжетомъ.

Хотя въ началѣ 18 в. догматизму ортодоксіи сильно противостоялъ пітизмъ въ лицѣ Іак. Спінера; но при всемъ настажданіи на пазидаціи изъ писанія онъ принесъ незначительную пользу основательному изслѣдованию писаній, потому что энъ искалъ животворящаго духа не въ силѣ Божіей, обитающей въ словѣ писанія, а въ субъективномъ возбужденіи духа. Ни ипогорѣчія сочиненія Іоакима Лінте, ни аскето-тапологіческія объясненія въ Бернбургской бібліи не вводятъ въ собственій духъ ветхаго завѣта. Только Іак. Гейнрихъ, Христіанъ Бенедиктъ Михаэль и Іоан. Іак. Рамбахъ въ примѣчаніяхъ къ галльской еврейской бібліи посредствомъ тщательнаго собранія и сравненія параллельныхъ мѣстъ дади драгоценныя посоюіа къ вѣрѣйшему пониманію ветхаго завѣта.

Въ реформатскихъ церквахъ *Іоан. Кальвінъ* въ остроумномъ историческомъ и богословскомъ толковании ветхаго завѣта превзошелъ не только предшественниковъ *Цвингли*, *Экклампада*, *Буциара*, *Палликана*, но и своихъ преемниковъ 16 и 17 вв., хотя между ними *Мерциръ*, *Лискаторъ*, *Друзіусъ*, *Мод. де Діу* и др. частю въ обстоятельныхъ комментаріяхъ на отдельныя книги, частю въ краткихъ замѣчаніяхъ чрезъ сравненіе древнихъ переволовъ, частю же удачными пользованіемъ раввинскимъ и сирскимъ словоупотребленіемъ подвинули впередъ филологический элементъ толкованія. Рационализмъ, проглядывающій въ толкованіи писания *цвінгли* съ постоянно повторяющимся *аудірштадтъ*, *Кальвінъ* такъ сильно опровергъ, что онъ не только писанія пророковъ и апостоловъ признаетъ основаніемъ церкви, а священное писаніе какъ данное Богомъ — *аутотістос*, но и ветхій и новыи завѣты въ сущности считаетъ за одинъ и только относительно *administratio* за различные. Относительно самого экзегеса *Кальвінъ* превосходитъ Лютера въ толкованіи писания, именно въ томъ, что онъ строже развиває доктринальское содержание въ грамматико-историческомъ видѣ изъ текста писания; но, не смотря на это болѣе строгой филологической характеръ, его толкованіе писания такъ проникнуто доктринальской системою его, что онъ не вполнѣ и не безусловно сбѣдуетъ слову писания и гораздо менѣе чѣмъ Лютеръ проникаеть въ глубину божественного откровенія. Его толкованіе ветхаго завѣта проникнуто спиритуалистическимъ элементомъ, который вредитъ исторической действительности ветхозавѣтной исторіи и очень часто слишкомъ обобщаетъ конкретное содержаніе пророчествъ, очень часто также ограничивается ветхозавѣтными лицами и отношениями, причемъ глубочайшее отношение къ Иисусу Христу и Его царству уничтожается до простаго типа. Этотъ спиритуализмъ, раздѣляющій слово и духъ абстрактнымъ образомъ, держится вообще реформатского толкованія писания, а позднѣе все болѣе и болѣе переходитъ въ исключительно филологическое объясненіе словъ, которое имѣло съдѣствіемъ презрѣніе къ богословскому содержанию писания. Эти вредныя съдѣствія обнаруживаются уже при знаменитомъ *Гуго Гроції*, потому что его *Annotationes in U. E. libros* ограничиваются болѣею частю только параллелями изъ свѣтскихъ произведеній, которыми подтверждается и объясняется священная исторія, причемъ собственное содержаніе божественнаго откровенія вовсе не цѣнится и переносится въ область общаго божественнаго проявленія. Напротивъ *Іоан. Кокцей* своимъ *oecosomia foederum* хотя старался глубже проникнуть въ сущность и характеръ божественнаго откровенія; но, при недостаткѣ яснаго взгляда на отношение между закономъ и евангеліемъ, ветхимъ и новымъ завѣтомъ, онъ впалъ, особенно при объясненії

пророчествъ, въ самую произвольную типологію, оть которой не могли съвершенно освободиться и знателітѣшіе ученики его, *Калн. Витрини* и *Іоан. Маркк.*, хотя они и избѣгали крайностей своего учителя, и посредствомъ распространенной филологической и историко-аптикварной учености и духовнаго глубоко-мыслія много сдѣлали для толкованія ветхаго завѣта, особенно же пророковъ.

Около этого времени начинается упадокъ богословскаго толкованія ветхаго завѣта, а именно съ *Іоан. Клерккуса* († 1736), который продолжалъ направлѣніе, данное Гроціемъ, и сходного ему по направлѣнію *Іоан. Спенгера*, который, не смотря на наружное признаніе откровенія, чудесъ и пророчествъ, свѣль различіе между домостроительствомъ ветхаго завѣта и язычествомъ на minitum, и въ своихъ комментаріяхъ думалъ объяснять содержаніе писаний ветхаго завѣта скучными филологическими, историческими антикварными примѣчаніями, не имѣющими значенія. — Скоро послѣ этого въ Голландіи одностороннее филологическое направлѣніе въ лицѣ *Альберта Шультенса*, большаго знатока арабскаго языка и литературы въ прошломъ столѣтіи, возвысилось на степень идеала ветхозавѣтныхъ ученыхъ занятій, и было продолжено учениками его. Изъ нихъ *Іоан. Дав. Михаэлса*, знаменитый ориенталистъ и большой знатокъ библіи, положить основаціе деистическому направлѣнію. Одновременно съ этимъ *І. Сол. Землеръ* неутомимо трудился съ тою цѣллю, чтобы, ради споенішествованія истинъ и религіи, положить различіе между священнымъ писаніемъ и словомъ Божіимъ посредствомъ отдѣленія «отечественныхъ» событий страны, всѣхъ незначительныхъ древнихъ произшествій отъ іудейскихъ книжъ и посредствомъ ограничепія божественнаго «правственнымъ или общеполезнымъ», и установить рациональное пониманіе ветхаго завѣта, которое имѣло задачею ясное и точное представлѣніе исторического и религіознаго содержанія документовъ іудейства, но потому именно, что чуждо было духа и жизни Божіей, не въ состояніи было ни оцѣнить человѣческую форму ветхаго завѣта, ни тѣмъ менѣе понять божественное содержаніе его. Такое пониманіе ветхаго завѣта было сильно только въ отрицаніи и разрушеніи; много прославленная критика сломала цѣпи, которыя оцѣпенѣтій догматизмъ 17 в. наложилъ на богословское пониманіе ветхаго завѣта, и какъ нельзя больше раскрыла слабыя стороны такого образа дѣйствія; потому что какъ только она попыталась исторически или филологически развить и представить исторію или различіе ветхаго завѣта, сдѣлалась очевидною ее непоспособность понять откровенную божественную истину.

Ветхозавѣтный экзегезъ рационализма колебался сначала между естественнымъ объясненіемъ чудесныхъ откровеній Божіихъ,

представителемъ котораго былъ *Ейхгорнъ*, и между устраниемъ ихъ предположенiemъ миѳовъ, пока не взяло перевѣсъ послѣднее мнѣніе, которое признавало библейскую исторію агрегатомъ историческихъ, философскихъ и другихъ миѳовъ, а пророчества принимало частію за *valicinia post eventum*, частію — за неопределенный предчувствія, и только въ послѣднихъ десятильгахъ получило научное содержаніе, въ которомъ оно не понимая, конечно, духа божественнаго откровенія — различнымъ образомъ способствовало филологической и критической сторонѣ толкованія.

Новый періодъ для толкованія ветхаго завѣта начиная со времени появленія христологіи ветхаго завѣта *Генкстенберга* († 1829 — 35). Произведеніе это свидѣтельствующее сколько одновременно основательной филологической и исторической учености, столько же и о вѣрющемъ взглядѣ на истину божественнаго откровенія, послужило основаніемъ для всѣхъ, которые, надѣжащимъ пользованіемъ не только богословскими изслѣдованіями древнѣйшаго времени, но и вѣрными результатами грамматическихъ и историческихъ ученыхъ занятій новѣйшаго, имѣли цѣлую глубже проникнуть въ духъ ветхаго завѣта, изслѣдовать содержаніе и форму его, и содержащіеся въ законѣ и у пророковъ, въ исторіи и поэзіи ветхаго завѣта свидѣтельства откровенія Іеговы въ ветхомъ завѣтѣ вѣрно понять какъ въ ихъ различіи, такъ и въ ихъ внутренней связи съ откровеніемъ Иисуса Христа въ новомъ завѣтѣ, привидно и ясно разить и сдѣлать плодоносными въ дѣлѣ назиданія церкви Божіей.

Въ римско-католической церкви.

Въ римско-католической церкви, въ силу опредѣленій тридентскаго собора, что Вульгата какъ подлинный текстъ должна быть употребляема при всѣхъ богословскихъ изслѣдованіяхъ, и что церковь можетъ решать известныя проблемы помимо истиннаго смысла и вѣрного толкованія писанія, экзегетическому изслѣдованию положены границы, которыхъ должны быть препятствовать болѣе глубокому проникновенію въ содержаніе и духъ ветхаго завѣта. Послѣ того какъ самъ кардиналъ *Кайстенъ*, современникъ и противникъ Лютера, вслѣдствіе поысковъ своей развитъ исторический смыслъ писания безотносительно къ авторитету отцевъ, навлекъ на себя сильное порицаніе: часть экзегетовъ этой церкви ограничивалась тѣмъ, чтобы или соединить въ обстоятельствахъ комментарій на ветхий завѣтъ исторической, нравственной и аллегорической смыслъ, большую частію на основаніи писаній отцевъ церкви и древнѣйшихъ богослововъ; таковы *Корнелъ*, а *Липицѣ* († 1637),

какъ Бонбрер (1643), Іоан. Мильдонет († 1683) и др; или дать только краткія замѣчанія бѣ историческому буквальною смыслѣ; таковы Вил. Естуусъ († 1613), Паид. Кляріусъ († 1555) и др. И только не многіе, какъ напр. ученый бенедиктинецъ Авг. Кальметѣ († 1757) и въ новѣйшее время Брентано († 1797) Дерзеръ († 1817) и Шельцъ († 1852) не только занимались историко-богословскимъ толкота іемъ съ основательною ученостію и самостоятельнымъ изслѣдованіемъ, но и старались также, не переступая границъ, положенныхъ церковю, съ замѣчаніемъ успѣховъ протестантскаго экзегеса, сообщить своимъ единовѣрцамъ болѣе вѣрное пониманіе писаній ветхаго завѣта.

Вызовъ Иисуса Христа іудеямъ—обличить Его въ неправдѣ.

Иисусъ сказалъ Іудеямъ: Кто изъ васъ обличитъ Меня въ неправдѣ? (Іоан. VIII—6.)

Какой смѣлый вызовъ дѣлаетъ Спаситель своимъ врагамъ! Онъ отдаетъ имъ критику свою личность, цѣлую жизнь, каждое слово, предлагая найти въ Немъ какую бы ни было страсть, порокъ или хотя малѣйшую погрѣшность. Какой человѣкъ можетъ льстить себя надеждой—быть непричастнымъ грѣха? Кто изъ людей, подвергаясь различнымъ похабніямъ плоти, осмѣлитъся приписать себѣ силу постоянной победы надъ ними? Во всякомъ человѣкѣ, уже одна эта смѣлость есть великий грѣхъ, какъ слѣдствіе двойного порока: лицемѣя и гордости.

Но въ Богочеловѣкѣ это свидѣтельство истины. Безкопечная святость не можетъ быть омрачена никакимъ пятномъ; если же и благоволила «блечься въ немощную плоть человѣческую, тѣ, конечно, съ искаченіемъ грѣха, какъ несовмѣстнаго съ самыми естествомъ своимъ. Скажемъ болѣе: И. Христосъ имѣлъ полное право объявить себя совершенно недоступнымъ грѣху и это, нисколько не было въ Немъ слѣдствіемъ тщеславія, потому что самая свобода Его была свободна отъ грѣха и Его святое человѣчество въ силу тѣснаго единенія съ Божествомъ, было не доступно самой малой погрѣшности. Однако, Онъ не дѣлаетъ сего: обвиняемый своими врагами, Онъ ограничивается только противопоставленіемъ ихъ клеветъ своего поведенія и дѣлаетъ это не въ похвалу своей личности, но—въ оправданіе и защиту своего служенія. Въ другихъ случаяхъ Онъ доказывалъ свое мессіанскоѣ служеніе—чудесами и

пророчествами, относящимися къ Нему; здѣсь—представляетъ другаго рода свидѣтельство—предлагаетъ изслѣдоватъ цѣлую жизнь свою. Ободренныиѣ вызовомъ Бож. Спасителя, осмѣлимся поднять взоръ на чудную гармонію самыхъ высокихъ и подныхъ совершенствъ Его. Разсмотримъ характеръ, выказанный Иисусомъ на всемъ поприщѣ своего земнаго служенія,—этотъ характеръ единственный, никогда не имѣвшій ни достойнаго образца, ни близкаго сходства, однажды появившійся во всемирной Исторіи человѣчества для того, чтобы сдѣлаться постояннымъ предметомъ благоговѣйного изученія и подражанія ему. Подобно нашему Бож. Учителю мы приглашаемъ невѣрующихъ къ испытанію этой божественной души, предоставивъ имъ полную свободу—прослѣдить Его мысли, чувства, движения сердца, рѣчи, дѣйствія, начиная отъ яслей до послѣдн资料а вздоха на крестѣ и открыть въ Немъ хотя малѣйшую неправду, хотя что либо для справедливой критики. Многіе изъ главныхъ начальниковъ секты наиболѣе враждебной И. Христу оснарявая чудеса Его благоговѣютъ предъ Его добродѣтелями и, послѣ такого блестательнаго свидѣтельства въ пользу Его личности, по странному противорѣчію хулятъ Его ученіе. Мы призываемъ и христіанъ къ глубокому изученію этого великаго характера, для уразумѣнія совершенства не только доступнаго человѣчеству, но и недостижимаго для него; а изучивъ душевныя свойства И. Христа, мы не пожелаемъ уже никакого другаго значенія, какъ и учитель языковъ сообщаетъ намъ о семъ. (І. Кор. II. 2).

Прежде всего насъ поражаетъ некополебимая ровность Его характера. Никакая страсть не обладала этой великою душою. Никакое обстоятельство, не смотря на самую глубокую и нѣжную Его чувствительность, никогда не могло поколебать Его, и единственное душевное возбужденіе выказанное Иль во все пребывавшіе земной жизни—было сожалѣніе несчастныхъ. Всегда одинаково спокойнъ, полонъ небеснаго мира, Онъ ни въ какомъ положеніи ни разу не измѣнилъ совершенной добродѣтели: похвалы Его не предъщали, клеветы не разъражали, гоненія не повергали въ упыніе. Онъ все побѣжалъ своею крѣпостію и терпѣніемъ и, находясь на этой высочайшей степени добродѣтелей, Онъ еще болѣе возвышалъ ихъ своюю простотою. Самые геройскіе подвиги добродѣтели стоили Его святости не болѣе усилий, сколько чудеса—Его всемогуществу.

Все вниманіе Его, начиная съ самого нѣжнаго отрочества, было сосредоточено только на одномъ предметѣ—на исполненіи воли Его Небеснаго Отца. (Лук. II. 49). Никогда ничто не могло отвлечь Его отъ этого предмета; каждое предпріятіе, каждое слово и дѣйствіе,—все вращалось около этогоЯ цѣли, все имѣло не

посредственное отношение къ наѣ. Часто объясняя св. Писание, Онъ не касается ни затруднений, занимающихъ критиковъ, ни любопытныхъ пунктовъ, интересующихъ ученыхъ; всецѣло проникнутый мыслю о приведеніи человѣка въ соединеніе съ Богомъ въ жизни загробной, Онъ непрестанно училъ людей и въ что вмѣшать всѣ предметы настоящаго міра. Другіе моралисты, предшествовавшіе Ему явленію въ міръ имѣли понятіе о бессмертіи души; но этотъ высокій и драгоценный принципъ былъ для нихъ не болѣе, какъ предметомъ академическихъ собесѣданій, служившимъ темою для ихъ диссертаций. И. Христосъ былъ единственнымъ учителемъ истины, совершенно полной и непоколебимой. Онъ открылъ догматъ о бессмертіи души, до тѣхъ поръ скрѣ предполагаемый, нежели принятый сознательно, явилъ человѣчеству великую истину, еще не добытую имъ,—о ничтожествѣ всего проходящаго, о безпредѣльномъ значеніи существующаго вѣчно, къ которому, поэтому, мы должны относить всѣ дѣйствія нашей жизни и на самую землю смотрѣть какъ на путь, ведущій къ небу.

Этой истинѣ Онъ особенно училъ насытъ своимъ примѣромъ. Во все продолженіе Его жизни мы не можемъ найти ни одного земнаго предмета, который, хотя на минуту отвлекъ бы Его отъ веши небесныхъ. Какое изумительное сочетаніе правиль и практики! Давая новелліи и советы, Онъ первый становился исполнителемъ ихъ! Кто изъ людей, самыхъ мудрыхъ, иначъ когда нибудь столько силы, чтобы такъ неуклонно следовать предначертанію своихъ правиль? Никто, кроме одного И. Христа! Въ немъ одновремъ все исполнено непоколебимаго постоянства: жизнь общественная и частная, заповѣди и поступки—все соответствуетъ другъ другу, все направлено къ одной и той же цѣли. Проповѣдунъ презрѣніе къ богатству, Онъ жилъ въ такой бѣдности, что не имѣлъ где преклонить главу, такъ, что безъ помощи иѣкоторыхъ благочестивыхъ женщинъ, могъ бы нуждаться въ необходимомъ. Предисыбая смиреніе, Онъ избралъ для Себя самое низкое состояніе и безпрерывно терпѣль уничтоженіе и безчестіе. Заповѣдая кротость, Онъ никогда не гнѣвался, не смотря на самая жестокія противорѣчія и унизительныя клеветы и, удивительное дѣло! Эта Человѣкъ, могущество котораго съ трепетомъ новиновалось вся природа, не внушилъ страха ни одному человѣчу! Предисыбая чистоту, Онъ обладалъ ею въ такой степени, что ученики Его удивлялись Его разговору съ женщиной. Новеллія платить дань Кесарю, Онъ, для исполненія этой обязанности, совершилъ чудо. Убѣждая къ молитвѣ и милосердію, Онъ почти посознно молился и каждый шагъ свой запечатлѣлъ благодѣяніемъ. Новеллія любовь ко врагамъ, Онъ молился за своихъ подачей въ минуту самыхъ сильныхъ оскорблений и жесточайшихъ мученій съ ихъ сто-

ропы. Его жизнь есть върхнійшее отраженіе Его ученія; такъ, что для уразумѣнія этого ученія достаточно узнать Его дѣятельную жизнь. Если бы отнять у Евангелия изумительный для небловленнаго человѣка заповѣдь, заключающіяся въ немъ и ограничиться только дѣлами И. Христа, то и тогда оно составило бы кодексъ самой совершенной правственности.

(Окончаніе будетъ въ слѣд. №).

О ЗНАЧЕНИИ ЦЕРКОВНОЙ АНАӨЕМЫ ВЪ ДРЕВНІЙ ЦЕРКВІ.

(Продолженіе).

Вследствіе тѣсной связи съ обычаемъ частаго причащенія св. Таинъ, покаяніе въ древности было не иное какъ только то, которое мы называемъ у ней открытымъ, «публичнымъ». Въ древности оно не могло быть инымъ, потому что по всей вѣроятности не одинъ Златоустъ такъ разсуждалъ. «Всѣ тѣ, которые не пребываютъ, суть кающіеся. Ежели ты изъ числа кающихся, то не долженъ пріобщаться. Ибо кто не пріобщается, тотъ кающійся».⁶²⁾ Геннадій же, котораго мы недавно приводили⁶³⁾, прямо, не предполагая никакого покаянія иначе, убѣждаетъ чувствующихъ себя недостойными причащенія нести публичное покаяніе (*publica poenitentia*). Притомъ, еще въ вышеприведенной тирадѣ изъ сочиненія Діонисія Ареопагита⁶⁴⁾ читатель пашъ имѣлъ случаѣ замѣтить, что «кающіеся», когда въ порядкѣ совершенія Литургіи дѣло доходило до молитвы объ освященіи предложенныхъ даровъ и до причащенія тѣлу и крови Христовой, кающіеся «открыто» должны были оставить собраніе, такъ что за ними даже запирали двери, и у дверей становился привратникъ. Изъ вышеприведенной же бесѣды Златоуста⁶⁵⁾ мы узнали, что въ его время существовало особое возглашеніе, подобно какъ у насъ теперь оставшееся отъ древности: «оглашенніи изыдите», именно: «օօօ εν μεταομ̄ απέλθετε». Подобное же возглашеніе мы находимъ и между «Вопросами и Отвѣтами» св. Тимофея Александрійскаго. Ибо здѣсь читаюмы: «Въ божественной литургіи діаконъ предъ временемъ

62) См. подъ Not. 45.

63) См. Not. 57.

64) См. подъ Not. 44.

65) См. Not. 45.

цѣлованія возглашаетъ: «*а ѿ ахогуеѹтог перїпхтѹтате*». ⁶⁶⁾ На конецъ известно, что въ древнихъ храмахъ были особыя огнь-ленія, предназначеныя исключительно для кающихся той или другой степени. Посему «публичное покаяніе» современно обычай частаго причащенія, современно «правиламъ святыхъ и славныхъ Апостоловъ» ⁶⁷⁾, и существовало потому, поколь существовалъ обычай частаго причащенія. Оттого еще въ сочиненіяхъ Тертулліана находимъ ясныя слѣды его. Ибо напр. въ сочиненіи «о покаяніи» онъ выразительно говорить: «Есть однакожъ люди, кото-рымъ противна исповѣдь предъ народомъ. Они откладываютъ ее со дnia на день. Они болѣе боятся стыда, нежели сколько жадаютъ спасенія, подражая въ семъ случаѣ больнымъ, которые стыдясь показать медикамъ тайныя свои язвы, умираютъ отъ постыдныхъ болѣзней» ⁶⁸⁾ Оттого же, если въ правилахъ Трулльского собора есть явные слѣды сего покаянія, въ правилахъ 7-го Вселенскаго собора мы болѣе не находимъ ихъ.

Въ предварительныхъ свѣденіяхъ намъ остается еще замѣтить порядокъ степеней публичаго покаянія и иѣкоторыя обстоятельства касающіяся иѣкоторыхъ изъ степеней публичаго покаянія.

Порядокъ степеней, если приять во вниманіе степень **тяжелой**,

66) См. Отв. 9. «Кн. пр. изл. 1839 г.» стр. 420.

67) Что въ пр. Апост. не находимъ «степеней» покаянія, это служить

только доказательствомъ глубокой древности ихъ происхождения. Ибо степеней мы не видѣли и у Діонисія Арсамагита, не видимъ ихъ и у Тертулліана. Несправедливо видѣть у послѣднаго иль извѣстномъ мѣстѣ, которое отъ частыхъ ссылокъ на него, въ поискахъ за Анаѳемою, или что тоже, какъ по ихъ выходить, «Великимъ отлученіемъ», пріобрѣло значеніе «классическаго мѣста».— видѣть въ этомъ мѣстѣ то, что они идти. Пусть это мѣсто въ оригиналаѣ читается такъ: *«ibidem etiam exhortationes, castigationes et censura divina. Nam et judicatur magno cum pondere, ut apud certos de Dei consuetu, sumnum que futuri judicij praejudicium est, si quis ita deliquerit, et a communione orationis et conventus et omnis sancti commercii relegetur»* (Apologet. с. 39). Не говоря уже о томъ, что Тертулліанъ сіе говоритъ предъ изычникомъ, предъ которыми онъ имѣлъ побужденіе скрывать о таинствѣ Евхаристіи, которой причащались всѣ присутствующіе,— нанее можно видѣть ясный намекъ въ словахъ «*sancti commercii*», да и въ самыхъ словахъ «*communione orationis*», какъ это скоро мы увидимъ. Что же касается до оставления собраний такого, въ коемъ всѣ причащались, то легко сообразить, что въ тѣ далѣкія времена ни кто и саизъ не пошёлъ бы въ «собраніе» въ которомъ ему отказывають въ причащеніи.

68) Tertull. de poenit. с. X.

сти проступковъ, за которые опѣ назначались, было слѣдующій: 1 степень, назначавшаяся за самые тяжкіе проступки; несущіе ее назывались въ иѣкоторыхъ церквяхъ: χειρασφεοι, въ другихъ: хлѧюте; 2 степень-за менѣе тяжкіе проступки; несущіе ее назывались: αχροѡмєои; 3-я степень-за еще менѣе тяжкіе проступки; несущіе ее назывались: ὄποτιπтоуте; 4 степень за еще менѣе тяжкіе проступки; несущіе ее назывались: ευχῆς μονῆς κοινωνοῦтес. Такой порядокъ можно видѣть въ слѣдующихъ правилахъ Апкир. 4. 6. 9. 16. 17. 24. 25. Трулл. 87. Григор. Неокесс. 10 Вас. Вел. 4. 22. 56. 66. 75. 77. 81. 82. 83.

Впрочемъ, при изѣлченіи правилъ нужно имѣть въ виду и то, что Отцы заставляли проходить степени покаянія не всегда въ порядке ихъ тяжести, а назначали часто ту или другую степень сообразуясь особенностямъ недуговъ врачевемаго. Это можно замѣтить напримѣръ въ правилахъ Василия Великаго, 4 и 73.

Болѣе обстоятельный свѣденіи намъ нужно пріобрѣсти о 1 и 4 степеняхъ публичного покаянія.

О 1-й степени нужно всегда помнить, что несущіе на себѣ эту степень подвиговъ покаянія должны были стоять въ зданіи церковнаго ($\epsilon\acute{\epsilon}\omega\ t\acute{h}\epsilon\ s\acute{e}k\lambda\eta\sigma\acute{a}\acute{s}$ *). На это мы имѣемъ ясныя свидѣтельства. Такъ въ правила 12 Григорія Неокессарійскаго читаемъ: «Плачъ бываетъ въ вратъ молитвеннаго храма ($\Pi\pi\rho\acute{o}t\acute{h}\lambda\alpha\acute{u}s\ \acute{\epsilon}\acute{\epsilon}\omega\ t\acute{h}\epsilon\ p\acute{o}l\acute{h}\epsilon\ t\acute{o}i\ \acute{e}u\chi\eta\acute{r}\acute{o}o\ \acute{e}st\acute{u}$), где стоя согрѣшившій долженъ просити входящихъ вѣрюющихъ, дабы они помолились за него.» Въ правила Василия Великаго 56 читаемъ: «четыре года долженъ онъ плакати, стоя въ дверей молитвеннаго храма ($\pi\acute{p}o\acute{s}k\acute{a}\acute{t}\acute{e}i\ \acute{o}f\acute{e}i\acute{l}\acute{e}i$, $\acute{\epsilon}\acute{\epsilon}\omega\ t\acute{h}\epsilon\ \acute{\vartheta}\acute{u}r\acute{a}\acute{s}\ \acute{e}st\acute{w}\acute{o}\ t\acute{o}i\ \acute{e}u\chi\eta\acute{r}\acute{o}o\ \acute{d}\acute{i}x\acute{h}\acute{o}$). Въ правила того же отца 22 читаемъ: «Въ первый (годъ) належитъ удалити ихъ отъ молитвъ, и плакати имъ у дверей церковныхъ ($\chi\acute{a}\ \acute{p}ro\acute{s}k\acute{a}\acute{t}\acute{e}i\ \acute{a}\acute{u}t\acute{o}\acute{b}\acute{s}\ t\acute{h}\acute{\vartheta}\acute{u}r\acute{a}\acute{s}\ t\acute{h}\acute{\epsilon}\acute{k}\acute{k}\acute{l}\acute{\eta}\acute{s}\acute{a}\acute{s}$)».

* Изъ Трулл. 87 ясно видно, что о нихъ выражалось: $t\acute{h}\acute{\epsilon}\acute{k}\acute{k}\acute{\eta}\acute{s}\acute{a}\acute{o}\acute{u}\acute{x}\acute{o}n\acute{w}\acute{o}u\acute{y}\acute{t}\acute{e}\acute{s}$: «Аще убо усмотрѣно будетъ, яко оставила мужа безъ вины, то онъ достоинъ снисхожденія, а она епитиміи. Снисхожденіе же ему будетъ оказано въ томъ, да будетъ онъ въ общеніи съ церковю. Но законно сопряженную себѣ жену оставляющій и иную поемлюющій, по слову Господа, повиненъ суду предъѣзданія. Постановлено же правилами отецъ нашихъ та-
ковымъ годъ (не быти въ общеніи съ церковю) быти въ разрядѣ плачу-
щихъ, два года въ числѣ слушающихъ.... (о хоиновеніи $t\acute{h}\acute{\epsilon}\acute{k}\acute{k}\acute{\eta}\acute{s}\acute{a}\acute{s}$,
о хоиновеніи $t\acute{h}\acute{\epsilon}\acute{e}\acute{u}\acute{x}\acute{h}\acute{\eta}\acute{s}\acute{a}\acute{s}$, о хоиновеніи $t\acute{h}\acute{\epsilon}\acute{e}\acute{u}\acute{x}\acute{h}\acute{\eta}\acute{s}\acute{a}\acute{s}$, 1. 2. 3. Степени).

69) Еще см. Банонику Иоан. Т. 1 стр. 277.

Что касается 4 степени, то здесь важно точнее узнать значение слова «εὐχή», в которой кающемуся дозволяется вмѣстѣ съ вѣрными «κοινωνεῖν».

Εὐχή или προσευχή, что все равно, какъ сіе открывается изъ Апк. 16. можно встрѣтить въ слѣдующихъ мѣстахъ Пр. Ап. 9. 65. 1 Пик. 11. 12. 13. 7 Ник. 8 Апк. 4. Неок. 13 Антиох. 2. Григ. Неок. 2. Вас. Вел. 30. 75. Тимоѳ. Ап. 9. Изъ совершенно ясныхъ словоупотреблений слова «εὐχή» открывается слѣдующій значенія его: въ 75 пр. Вас. Вел. εὐχή называется тѣмъ пѣтвомъ εὐχή: «въ десятое лѣто да будетъ принять есѧ тѣмъ тѣмъ εὐχήν;» Изъ 1 Ник. 11. и Апк. 4. узнаемъ, что προσευχή въ чи-ниѣ лѣтургіи слѣдуетъ за слушаніемъ чтенія изъ писаний и нѣкото-рымъ временемъ, которое оставались еще въ церкви «οπότε πτούτε»: «три лѣта проведутъ между слушающими чтеніе писаний, яко вѣр-ные: и седьмъ лѣтъ да припадаютъ въ церкви, прося прощенія: два же лѣта... κοινωνήσουται τῷ λαῷ τῷ προσευχῆν» «разсужденено: что-бы таковыя находились годъ въ числѣ слушающихъ писаний, три года въ числѣ припадающихъ, два года εὐχῆς δέ μόνης κοινωνησάται:» Но самая точная свѣдѣнія о значеніи εὐχή мы находимъ между «вопросами и отвѣтами» св. Тимоѳея Александрийскаго и между правилами собора Неокесарійскаго. Ибо между первыми вопросомъ 2-й читается такъ: «долженъ ли священнослужитель ευχεσθαι въ присутствіи Арианъ или ругихъ еретиковъ; или будегь ли то ни мало не во вредъ ему, болотау αὐτος ποιῆται τῷ εὐχήν, η γοῦν τῷ προσφοράν,» между пр. соб. Неок. пр. 13 читается такъ: «Сель-скіе пресвитеры въ градской церкви не могутъ священодѣйство-вать (προσφέρειν) въ присутствіи Епископа или пресвитеровъ гра-да, такожде ни преподавати хлѣбъ, ни чашу во время молитвы (οὐτε μὴ ἀρτον διδόναι εν εὐχῇ οὐδὲ ποτήριον). Аще же сіе въ отсутствіи, а сельскій единъ приглашень есѧ εὐχήν (χλѣбъ): διδότιν». Итакъ εὐχή ставится въ тѣсную связь съ προσφορѣ, и ευχэстіа съ προσφέρειν. Но такъ какъ προσφέρει — священодѣйствовать, какъ это видѣли, читая пр. 13. Неок. ⁷⁰), а προσφορѣ ευχаристіа, ⁷¹) какъ видно напр. изъ 1 Ник. 13, которое чигается такъ «вся-кому отходящему, кто бы ни былъ, просящему причастиися εὐχа-ристіа, со испытаніемъ Епископа да преподаются τῆς προσφορᾶς:» то εὐχή и ευχесдати равносильно «священію святыхъ Даровъ» и

⁷⁰) Тоже значеніе слова προσφέρει въ 9 пр. того же соб.

⁷¹) Слово προσφορѣ встрѣчается въ слѣд. мѣстахъ: 1 Ник. 11, 13. Трулл. 87. Апк. 5. 16. 24. Неокес. 9. Даодик. 58. Вас. Вел. 44. 87.

собственное значение сихъ словъ есть: «молитва о призываи Св. Духа на предложенные Дары», «молиться о призываи Св. Духа на предложенные Дары.» Посему по всей справедливости можно заключить, что несущие 4 степень покаянія могли невозбранно выѣтавывать всю литургію до конца, χωρὶς προσφορὰς, т. е. кроме причащенія Св. Тайи, кромѣ этого наслажденія. Посему же и правила: Апостольскія 9. 10. Антиох. 2 имѣютъ не тотъ смыслъ, что будто бы съ «отлученными» нельзя было никому помолиться, даже въ дому, т. е. и на дому не сидѣть къ нему приходить; но тотъ окончательно мы узнали изъ совершенно ясныхъ словоупотребленій словъ εὐχῆ и εὐχεῖσθαι. Давъ такое значение слову εὐχεῖσθαι, мы увидимъ въ пр. 10 Апост. слѣдующій смыслъ: если кто причаститъ акинонига, хотя бы то было въ дому, таковыи αφορίζεται⁷²⁾ въ пр. Ап. 11: «Если кто съ низложеннымъ клирикомъ⁷³⁾ будетъ служить объдину, таковыи да будетъ низложенъ самъ»; въ Антиох. 2. «Да не будетъ позволено даже въ дому причащать акинонига».

Доказательства.

Такъ мы называемъ другой способъ убѣжденія въ истинѣ вначалѣ высказанного положенія⁷⁴⁾. Оно состоить въ спасеніи мѣстъ, где употребляется тотъ или другой терминъ церковной этикетики, не ясныхъ мѣстъ съ яснѣшими. Его можно назвать способомъ познанія значенія слова чрезъ знакомство съ различными

72) Schilling же дѣлаетъ сему правилу слѣдующее странное объясненіе: «Sodann waren zwar die schaubigen schon von den Aposteln ermahnt worden, mit den Excommunicirten keinen vertauften Umgang pflegen (Rom. XVI. 17. Tit III 10. 2 Johann 10. 11.), allein diese Ermahnungen, welche man demals noch, ohne ausseren Nachtheil, unbeachtet lassen konnte, werden jetzt, in Beziehung zum gesetzlichen Verbote, dessen Übertretung mit dem Kirchenbanne bestraft wird, nämlich wenn Jemand mit einem excommunicirten gebetet hat (can. Apost. 19. Ykl. Can. 29. — Diese Vorschrift wurde im J. 341 durch die Synode zu Antiochien (c. 2) erneuert und bestätigt) woraus sich klar ergiebt, dass zu jener Zeit nur der kirchliche, nicht aber der bürgerliche Verkehr mit den gedachten Personem gesetzlich untersagt gewesen ist.» «Der Kirchenbann» von D. Bruno. Schilling. Leipzig 18.9 seit 116.

73) Ср. Тим. Апост. Вопр. 9. Εἰ φέιλει κληρικός εὐχεῖσθαι.... Пр. Ап. 11. Εἴ τις καθηρημένως κληρικός ἦν, κληρικῷ συνεύηται....

74) См. стр. 2.

его словоупогреблениями. О достоинствах этого метода нечего и распространяться, ибо известно, что все наши иностранные словари составлены именно этимъ способомъ, и мы все вѣримъ имъ, не спрашивая, такъ ли это или нѣтъ, то ли дѣйствительное значеніе такого то слова, о которомъ говорятъ словари, или иное. Что же касается добросовѣтности изслѣдованія, то нужно сказать, что мы по возможности старались не пропустить ни одного мѣста, где всѣрѣчается исконный терминъ, а для этого перелистали не разъ и не два всю нашу «книгу правилъ». Представивши напередъ вниманію читателя все термины, какія только мы отыскали во всѣхъ правилахъ хранимаго нашу Церковью «канона», и которыми опредѣляется та или другая епіт мія,—ослѣ того мы будемъ показывать значеніе каждого изъ нихъ отдельно, въ такомъ порядке, который есть самый естественный. Ибо часто одинъ терминъ цѣпляется за другой, а утвердивши значеніе болѣе сподручнаго, мы тѣмъ сообщимъ мѣstu, где встрѣчается вмѣстѣ съ нимъ терминъ менѣе сподручный, значеніе яснаго словоупотребленія, и такимъ образомъ постепенно можемъ убѣждаться въ истинѣ доказываемаго положенія.

Кромѣ Анаѳемы, кромѣ терминовъ имѣющихъ исключительное отношеніе къ проступкамъ Каприковъ, кромѣ терминовъ очевидно не значащихъ никакого отлученія⁷⁵⁾, и кромѣ выражений, явно обозначающихъ различныя степени публичнаго покаянія⁷⁶⁾, — выражений, которыхъ по всей справедливости могутъ быть обойдены безъ изслѣдованія по причинѣ не существующаго относительно ихъ значенія никакого сомнія,—такъ кромѣ этихъ терминовъ и выражений въ правилахъ хранимаго нашу Церковью «канона» существуютъ слѣдующія: ἀφορίζειν — ἀκοιγύητος; ἐνατ.⁷⁷⁾) — ἀποκινεῖσθω τῆς κοινωνίας — ἀποβάλλεσθαι τῆς ἔκκλησίας⁷⁸⁾ — ἐξαλλεσθαι ἔκκλησις — ἐξωθεῖσθω — ἀπορρίπτεσθαι τῆς ἔκκλησίας⁷⁹⁾). Первый (*ἀφορίζειν*) какъ название епітиміи, опредѣляемой словами того или другаго правила, требующаго выполненія его, во всѣхъ пра-

75) Си. Nott. 1 и 2.

76) Мы нашли до 30 правилъ съ такими выраженіями, вотъ они: Труд. 87. Анкір. 4. 6. 9. 16. 17. 20. 22. 23. 24. 25 Григ. Неок. 2. 6. 8. 10. Вас. Вел. 2. 4. 22. 30. 34. 44. 56. 66. 73 75 77. 80. 82. 81. 83.

77) Или: ἀκοιγύητος ὑπαρχειν, ακοιν γινεσθαι, что очевидно все равно.

78) Или: ἀποβλήτοι εἶναι τῆς ἔκκλ., ἀποβλ. γύνεσθαι τῆς ἔκκλ., что очевидно все равно.

79) Или: ρίπτεσθαι τῆς ἔκκλ.

вилахъ, взятыхъ нами для изслѣдованія, ⁸⁰⁾ встрѣчается до 60 разъ, и именно въ слѣдующихъ мѣстахъ: Пр. Апост. 5: 9. 10. 12. 16. 24. 31. 36. 43. 48. 54. 56. 57. 58. 59. 63. 64. 66. 67. 69. 70. 71. 72. 73. 76. 84. Трулл. 4. 11. 18. 27. 33. 47. 50. 51. 56. 58. 59. 62. 64. 65. 67. 68. 71. 72. 74. 76. 77. 79. 88. 94. 97. 99. 100. 101. 7 Ник. ⁸¹⁾ 5. 6. 9. 13. Апкир. 18. Вас. Вел. 4. Второй (*ἀκοινότης εἶναι*), какъ название епі-тиміи и проч. встрѣчается до 9 разъ, и именно въ слѣдующихъ мѣстахъ: 1 Ник. 16. Хаик 4. 8. 16. 20. Ефес. 6. Антіох. 1. 2. 17. Третій (*ἀποκήνεσθω τῆς κοινωνίας*), какъ название и проч. встрѣчается до 3 разъ, и именно въ слѣдующихъ мѣстахъ: Трулл. 80. Сардик. 11. Каѳааг. 119. Четвертый (*ἀποβάλλεσθαι τῆς ἐκκλησίας*), какъ название и проч. встрѣчается 3 раза, и именно въ слѣдующихъ мѣстахъ: Антіох. 1. 2. 4. Пятый (*ἐκβάλλεσθαι*), какъ название и проч. встрѣчается 1 разъ, и именно въ слѣдующемъ мѣстѣ: Григ. Неок. 3. Седьмой (*εἰσώθεισθω*), какъ название и проч. встрѣчается 3 раза, и именно въ слѣдующихъ мѣстахъ: Неокесс. 1. 2. 5. Осмой (*ἀπορρίπτεσθαι τῆς ἐκκλησίας*), какъ название и проч. встрѣчается одинъ разъ, и именно въ слѣдующемъ мѣстѣ: Григ. Неок. 3. Седьмой (*εἰσώθεισθω*), какъ название и проч. встрѣчается 3 раза, и именно въ слѣдующихъ мѣстахъ: Трулл. 64. Лаодик. 56.

Всѣ эти термины встрѣчаются въ правилахъ тѣхъ же соборъ и Отцевъ и болѣе разъ, чѣмъ сколько мы показали, и этимъ обстоятельствомъ мы воспользуемся при опредѣленіи значенія каждого изъ терминовъ; но, какъ мы сказали: какъ название епі-тиміи, опредѣляемой словами того или другого правила, требую-щаго выполненія его встрѣчается столько то разъ и въ такихъ то правилахъ.

Естественнымъ порядкомъ изложенія нашего изслѣдованія представленныхъ терминовъ наѣмъ представляется слѣдующій: сперва показать значеніе слова *κοινωνία*, находящагося въ сочетаніи съ *ἀποκήνεσθω*, потомъ значеніе слова *ἀκοινότης*, находящагося въ сочетаніи съ *εἶναι* (*ὑπάρχειν, γίνεσθαι* ⁸²⁾); далѣе значеніе слова *ἐκκλησία*, находящагося въ сочетаніи съ *ἀποβάλλεσθαι* и *ἀπορρίπτεσθαι* (*ρίπτεσθαι*) ⁸³⁾; *ἀποβλήται εἶναι*, *ἀποβλήται γίνεσθαι* ⁸⁴⁾; затѣмъ зна-

80) См. стр. 4 и 5.

81) Т. е. 7 вселенскій.

82) См. Not. 77.

83) См. Not. 79.

84) См. Not. 78.

члені термінові: ἐκβάλλεσθαι, ἐκχυρόσαι, и ἔξωθείσθω, — наконець — значеніе термина ἀφορίζεσθω. Но въ большой связи съ терминами церковной епітимії стоитъ терминъ, которымъ обозначали конецъ епітимії, именно: терминъ *бехұғұсай*: мы покажемъ значеніе его предъ тѣмъ, какъ начнемъ показывать значеніе *екхлұсаі*.

Слово *хөтүнәіх* встречается въ слѣдующихъ мѣстахъ: Пр. Ап. 29. 33. 1 Ник. 13. Ефес. 1 Халк. 14. Трулл. 13. 23. 80 95. 98. 101. Анк. 3. 16. Леод. 1. 2. Сард. 1. 2. 11. 13. 14. 18. Кареаг. 9. 11. 28. 38. 87. 91. 119. 138. 139. 143. Вас. Вел. 3. 4. 13. 22. 24. 32. 34. 38. 44. 55. 61. 75. 82. Григ. Нисск. 2. 5 Тимоѳ. Алекс. 12. 13. 16. Изъ мѣстъ съ совершенно яснымъ словоупотребленіемъ слова *хөтүнәіх* открывается слѣдующая значенія его: въ 13 Вопр. Тимоѳ. Алекс., въ 13 и 98 пр. собора Трулл. *хөтүнәіх* значить «споловое совокупление». Такъ Вопр. 13, читается: «Совокупляющимся εἰς γάμον хөтүнәіх въ ко- торое дни сельмицы должно зоблюдать воздержаніе (ἀπέχεσθαι) τῆς πρὸς ἄλλους хөтүнәіс...» Далѣе въ пр. 14 Халкид. *хөтүнәіх* значить «духовный союзъ», которымъ связуется членъ церкви съ тѣломъ церковью. Вотъ это мѣсто (единственное во всѣхъ правилахъ «канона»): «понежа въ иѣкоторыхъ епархіяхъ позволено чтецамъ и пѣвцамъ вступати въ бракъ: то опредѣлилъ святый Соборъ, чтобы никому изъ нихъ не было позволено брати себѣ въ жену иновѣрную (ἐτεροδοξον), чтобы родившиe уже дѣтей отъ такового брака, и прежде сего уже крестившиe ихъ у еретиковъ, приводили ихъ προσάγειν αὐτα τῇ хөтүнәіх τῆς Καθολικῆς ἐκκλησίас.» Затѣмъ, въ пр. Анк. 16. Вас. Вел. 44. 82. *хөтүнәіх* значить духовное «участіе», которое дозволяется имѣть несущимъ 4 степень публичного покаянія, духовное участіе въ томъ въ чемъ другіе — αξιοт, πισто; участвуютъ и тѣлесно. Такъ мы объясняемъ *хөтүнәіх* правила 44 Вас. Вел., гдѣ оно стоитъ безъ дополнительныхъ словъ, между тѣмъ явно предлагается тѣс *ευχήс*, которое соединено съ *хөтүнәіх*, находящимся въ пр. Анк. 16 и Вас. Вел. 82. Прав. 44 читается такъ: «Діаконисса, соблудившая съ язычникомъ, можетъ принять быти εἰς хөтүнәіх, εἰς δέ τὴν προσφοράν δεχθῆσται τῷ εὐδόμῳ ἑτε» Пр. 82 такъ: «καὶ ἐν δυσιν ἄλλοις ἀνευ προσφορᾶς εἰς τῆς хөтүнәіх τῆς προσευχῆς будуть принаты.» Анкир. 16 такъ: «быть пятьнадесять дѣтей между припадающими хөтүнәіх тогъжде-твааху тѣс εἰς τὰς προσευχάς. Потомъ, пребывь пять дѣтей εὐ τῇ хөтүнәіх, тѣте καὶ τῆς προσφορᾶς εφαττεσθωσатъ». Наконецъ *хөтүнәіх* въ правилахъ 1 Ник. 13. Трулл. 23. 95. 101. Анк. 3. 16. Леод. 1. 2. Вас. Вел. 4. 13. 22. 24. 32. 34. 58. 55. 61. 75. 82. Григ. Нисск. 2. 5. Тимоѳ. Ап. 12. 16. несомнѣнно означаетъ

«приращение св. Таинъ». Такъ ! Ник. 13: «аще же бывъ отчавиъ въ жизни и *κοινωνίας* тюхъ», паки къ жизни возвратится, да будетъ участвующимъ въ «иолитвѣ» токмо Кафолоу (Вообще) вся кому отходящему, кто бы ни былъ, просащему (*αἰτοῦτος*) тюи метафореи *εὐχαριστίας*....» Такъ Трулл. 23. «Никто изъ Епископовъ, или пресвитероять, или діаконовъ, преподая *τῆς αὐχράντου κοινωνίας*, да не требуетъ *πάρα* тюи метехоутос за тюс толбутос из-*παλήφεως χάριν* денегъ или чего иного. Ибо благодать (*χάρις*) не продаема» и т. д. и т. д.⁸⁵. Изъ того обстоятельства, что тамъ гдѣ *κοινωνία* означаетъ «духовный союзъ» члена церкви съ тѣломъ церковио смыслъ его опредѣляется особымъ прибавленіемъ, явно говорящимъ, о какомъ союзѣ речь, а тамъ гдѣ оно значить «приращеніе» стоять безъ всякихъ опредѣленій, а если бываютъ прибавленія, каковы: *ἄγια* (*κοινωνία*) Трулл. 95. *αὐχράնτου* (*κοιν.*) Трулл. 23. 101. (*κοιν.*) *τῆς χάριτος* Трулл. 101. (*κοιν.*) *τῶν Αγιασμάτων*. Вас. Вел. 61. Григ. Нисс. 2. (*κοιν.*) тюи *Σώματος* тюи *Κοριον* Вас. Вел. 82. (*κοιν.*) *τῶν μυστηκῶν Αγιασμάτων* Григ. Нисс. 2. (*κοιν.*) *τῶν Θείων μυστηρίων* Тимоѳ. Алекс. Отв. 12. (*Κοιν.*) тюи *Αγαθῶν* Вас. Вел. 4. 22. 24. 55. 75. то такія, которая явно стоять не для опредѣленія, а выражаютъ только благоговѣйное чувство къ таинству,— изъ этого обстоятельства по справедливости можно заключить, что въ остальныхъ мѣстахъ сть неяснымъ повидимому словоупотреблениемъ, гдѣ *κοινωνίа* безъ всякихъ прибавленій, оно значить именно «Приращеніе». Посему и терминъ *ἀποκινέσθω τῆς κοινωνίας* «означаетъ удаленіе отъ приращенія св. Таинъ».

85) Тѣже значенія имѣютъ *κοινωνεῖ* глаголь, базія — *κοινωνία* — существительное. *Κοινωνεῖ* встречается въ слѣдующимъ мѣстахъ: Пр. Ап. 15. 30. 1 Ник. 8. 11. 12. Апк. 4. 5. 6. 8. 9. Антиох. 1. 2. 4. Ааод. 19. 38. 39. Бор. 118. 137. 138. Григ. Неок. 2. Вас. Вел. 35. Тимоѳ. Алекс. 12. 16. Феоф. Ап. 2. Изъ этихъ мѣсть, въ Ааод. 38. *κοινωνεῖ* — «участвовать» (въ порокахъ): въ пр. 11. 12. 1 Ник. и 4 Апк. *κοινωνεῖ* — *κοινωνεῖ* *τῆς ἐοχῆς*; точно тоже значеніе имѣеть *κοινωνεῖ*, хотя и не имѣеть у себя дополненія *τῆς ἐοχῆς* — въ пр. Апк. 5. 6. 8. 9. Въ пр. Ааод. 19. Тимоѳ. Ап. (Вопр. и отв.) 12 и (Вопр.) 16. *κοινωνεῖ* — «приращаются св. Таинъ». Наконецъ въ пр. 87 Трулл. «*κοινωνεῖν τῇ σεκκλησίᾳ*» — «не нести 1 степ. публ. покаянія», или вообще: «не быть подъ запретомъ отлученія отъ приращенія».

Ізвѣстія.

Считаемъ не безъинтереснымъ сообщить въ «Воронежскія Епархиальные Вѣдомости» о диспутѣ, происходившемъ на дняхъ въ Казанской Духовной Академіи, по поводу диссертациіи на право приватъ—доцента въ этой академіи Ореста Резанова, который по мѣсту рожденія и воспитанія принадлежитъ Воронежской Епархіи.

9-го Ноября, въ 12 часовъ по полудни, въ Актовой Залѣ Казанской Дух. Академіи, въ присутствіи Высокопреосвященнаго Антонія и посторонней публики изъ любителей духовнаго просвѣщенія, происходило торжественное защищеніе г. Резановымъ его диссертациіи на право чтенія (pro *venia legendi*) въ этой академіи лекцій по предмету Св. Писанія, въ качествѣ приватъ—доцента.

Предварительно самому защищенню, съ каѳедры залы сообщены были О. Ректоромъ академіи краткія біографическія свѣдѣнія (*curriculum vitae*) о личности диспуганта, изъ которыхъ присутствовавшая публика узнала, что г. Резановъ, окончивъ въ 1871 году курсъ въ Воронежской Дух. Семинаріи, въ томъ же году былъ вызванъ въ число студентовъ въ Казанскую Дух. Академію, въ которой въ настоящемъ 1875 году, и окончилъ курсъмагистрантомъ со степенью кандидата Богословія. Кроме этихъ общихъ чертъ біографическаго очерка г. Резанова, указаны были О. Ректоромъ, между прочимъ, его образцовое прилежаніе, ревность къ наукѣ и преимущественно—замѣчательно глубокое знакомство его съ классическими памятниками древней святоотеческой литературы, что особенно ярко обнаружилось въ его громадной по объему (около 200 листовъ) и содержанию, капитальной диссертациіи на степень кандидата Богословія, написанной имъ на тему: «Климентъ Александрийский и Оригенъ, какъ апологеты христіанства». Къ этому же сочиненію г. Резановъ, обладая «рѣдкимъ» знаніемъ классическихъ языковъ, присоединилъ переводъ сочиненія Климента Александрийскаго—«увѣщаніе къ эллинскому народу»—и восемь томовъ известнаго сочиненія Оригена противъ Цельса. Эта диссертациія, требовавшая особенной усидчивости и обширной богословской эрудиціи, обратила на себя лестное вниманіе даже Высокопреосвященнѣйшаго Литовскаго Макарія, въ прошломъ году ре-визовавшаго Казанскую Д. Академію. Во вниманіе къ этимъ качествамъ г. Резанова,—заключилъ О. Ректоръ,—Богословское отдѣленіе академіи вошло съ ходатайствомъ въ Св. Синодъ объ оставленіи его при академіи въ званіи Приватъ—доцента, съ условіемъ, чтобы г. Резановъ написалъ сочиненіе (pro *venio legendi*) и публично защитилъ его, для чего, въ настоящее время, онъ и не замедлилъ явиться сюда.

Диссертацио *pro venia legeundi* г. Розановъ написалъ на тему «исторія толкованія Св. Писанія въ первые четыре вѣка». Официальными оппонентами назначены были доценты Богословского отделенія—*M. И. Богословский и Д. В. Гусевъ*. Центръ тяжести возражений первого оппонента падэль, главн. образомъ, на источники (Розенмюллера и Фреппеля), которыми пользовался диспутантъ. Главное же внимание втораго оппонента обращено было на логическую сторону диссертациі. Диспутъ пролождался 3 часа и большая часть возражений гг. оппонентовъ, особенно г. Богословскаго, блестательно опровергалась диспутантомъ, который, въ своемъ защищениі, стоялъ на твердой почвѣ всесторонняго Богословскаго образования и подлинныхъ твореній свято отеческой литературы.

Возраженій стороннихъ, кроме официальныхъ оппонентовъ, не было. Диссертациі и защита ея были признаны вполнѣ удовлетворяющими цѣли, для которой писана диссертациі.

При чемъ позволяемъ себѣ привести буквально заключительныя слова официального оппонента г. Гусева: «не смотря на замѣченные и указанные мною въ настоящемъ сочиненіи вашемъ недостатки, которые, конечно объясняются поспѣшностью работы, такъ какъ вы располагали слишкомъ короткимъ временемъ (именно—однимъ мѣсяцомъ) для разработки такой солидной темы,—я, болѣе на основаніи ближайшаго моего знакомства съ вами, въ качествѣ бывшаго преподавателя вашего по избранной вами специальности, глубоко цѣнию ваши способности и ваши научные достоинства и потому всегда былъ и теперь убѣждаемъ въ томъ, что изъ васть выйдетъ трудолюбивый, полезный мужъ науки и прекрасный преподаватель академіи, если будетъ угодно Совету Академіи оставить васъ здѣсь». Громкія, дружная рукоплесканія заглушили послѣднія слова г. оппонента, выразивъ тѣмъ полное, единодушное сочувствіе всей присутствовавшей публики этому справедливо-му мнѣнію г. Гусева. За тѣмъ, съ благословенія преосвященнаго Антонія, начались торжественные поздравленія молодаго жреца науки на новомъ его поприщѣ высшей духовно-учебной и ученой деятельности!..

Ст. К. Д. Академіи *A. Говоровъ*.

«Рус. Міръ» передает въ видѣ слуха что вслѣдствіе посвѣтно измѣнившихся въ послѣдніе годы цѣнь на всѣ потребности жизни, оклады содержания, присвоенные священно и церковно-служителямъ заграничныхъ православныхъ церквей, предполагается увеличить въ слѣдующемъ размѣрѣ.

Для настоятелей посольскихъ церквей по 4,000 р. въ годъ каждому, а для настоятелей всѣхъ остальныхъ церквей по 3,000 р. въ годъ каждому; настоятелю же лондонской посольской церкви предположено назначить 5,000 р., по исключительно мѣстной дороживизѣ; жалованье тѣмъ настоятелямъ, кои назначаются изъ лицъ черного духовенства: въ Константинополѣ и въ Японіи по 3,000 р., а настоятелямъ церквей въ Аениахъ и Римѣ по 2,500 р.

При церквяхъ въ Парижѣ и Константинополѣ священникамъ предположено назначить: въ Парижѣ — 3,000 руб., наравнѣ съ настоятелями церквей при миссіяхъ, а въ Константинополѣ 2,000 р., такъ какъ должность эта замыщается іерономонахомъ.

Для діаконовъ церквей, состоящихъ при посольствахъ предполагается окладъ 2,000 руб., а окладъ для діакона въ Лондонѣ до 2,500 р. и для іеродіакона въ Константинополѣ до 1,800 руб. въ Годъ. При остальныхъ заграничныхъ церквяхъ діаконы подаются только въ Римѣ, Штутгартѣ и Аениахъ; первымъ двумъ предположено назначить по 1,800 руб., а посѣднему (іеродіакону) 1,500 р. въ годъ.

Для причетниковъ и пѣвчихъ при посольскихъ церквяхъ предполагается окладъ 1,200 р. а для всѣхъ остальныхъ 1,000 р. въ годъ, исключая Лондона и Японіи: въ первомъ предназначается имъ по 2,000 р., а въ послѣдней 1,200 р. въ годъ.

На содержаніе церквей и на паемъ пѣвчихъ изъ туземцевъ предположено: въ Вѣнѣ, Константинополѣ, Лондонѣ и Парижѣ по 2,500 р., въ Аениахъ и Женевѣ по 2,000 р.; въ Дрезденѣ 1,500 руб.; Берлинѣ и Рицѣ по 1,200 р.; во Флоренціи и Штутгартѣ по 1,000 р.; въ Копенгагенѣ, Мадридѣ, Стокгольмѣ, Японіи, Веймарѣ, Висбаденѣ, Гагѣ по 600 р. въ годъ.

На содержаніе походной церкви при миссії въ Тегеранѣ и командируемыхъ къ ней экзархомъ Грузіи священника и причетниковъ предположено 3,000 р., а на содержаніе церкви при дипломатической миссії въ Пекинѣ и на вознагражденіе совершающихъ въ ней богослуженіе членовъ духовной миссії въ томъ же городѣ 1,000 р. въ годъ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

ОБЩЕСТВА ВЗАИМНОГО КРЕДИТА СЛАВЯНОСЕРБСКАГО ЗЕМСТВА

(Въ лугацкомъ заводѣ Екатеринославской губерніи).

Капиталъ обезпеченія. 363.933 р. { 419.370 р.
» **оборотный**. 55.437 »

Общество Взаимного Кредита доводить до всеобщаго свѣдѣнія, что оно принимаетъ вклады отъ разныхъ лицъ и учрежденій Россійской Имперіи, съ платою годовыхъ процентовъ въ слѣдующемъ размѣрѣ:

На вклады до востребования	6%
» на шесть мѣсяцевъ	6½%
» отъ 1 года до 2 лѣтъ	7%
» на 2 года и болѣе	7½%

Лица, желающіе вносить вклады чрезъ почту, должны въ своихъ объявленіяхъ обозначать ясно: имя, отчество и фамилію лица, на чье имя будетъ внесенъ вкладъ, такъ равно и условія вклада.

Общество покупаетъ и продаетъ процентныя бумаги изъ порученію третьихъ лицъ.

СЪ РАЗРѢШЕНИЯ СВЯТѢЙШАГО СУНОДА,

въ Одессѣ, съ Января 1876 года станеть
выходить

„ОДЕССКІЙ ВОСКРЕСНЫЙ ЛИСТОКЪ“

Еженедѣльное оглашеннѣе чтеніе, гдѣ будуть по-
вѣщаться:

I. Разсказы изъ земной жизни Христа Спасителя, взятые преимущественно изъ воскресныхъ и праздничныхъ Евангелій.

II. Уроки Христіанской жизни, основанные на воскресныхъ и праздничныхъ чтеніяхъ Апостола.

III. Воспоминанія событій изъ исторіи Православной Церкви и Россіи, примѣнительно къ памяти о нихъ, совершаемой при Церковномъ Богослуженії.

IV. Объясненіе Православнаго Богослуженія, какъ вообще во всемъ его составѣ, такъ и въ частности отдельныхъ службъ и послѣдований, постоянныхъ и повременныхъ, отдельныхъ псалмовъ, молитвъ и пѣснопѣній.

V. Переводы въ стихахъ особенно замѣчательныхъ или употребительныхъ при Богослуженіи псалмовъ и пѣснопѣній, а также стихотворенія, написанныя въ подражаніе имъ или стихотвореніямъ св. Григорія Богослова, Ефрема Сиріна, Іоанна Дамаскина, Андрея Критскаго, Димитрія Ростовскаго, и другихъ Церковныхъ пѣснописцевъ.

VI. Добрые примѣры Христіанской жизни, выбранные изъ жизнеописаній и сочиненій Святыхъ божіихъ Угодниковъ сообразно празднованію ихъ памяти въ Православной Церкви.

VII. Сообщенія (на основаніи Правительственныхъ изданий) о важныхъ современныхъ событіяхъ, совершившихся въ Россіи или на православномъ Востокѣ и Югѣ, а также достовѣрныя частныя извѣстія о сватынѣ, тамъ особенно читомой, о древнихъ памятникахъ православія, тамъ сохранившихся, объ особенностихъ тамошней Христіанской жизни и проч., тому под.

VIII. Воспоминанія объ умершихъ жителяхъ Одессы, духовныхъ и мірянахъ, извѣстныхъ по своей Христіанской образованности и благочестивой жизни. Извѣстія о распространеніи Христіянства между язычниками въ Россіи и за границами Россіи. Свѣдѣнія объ успѣхахъ Христіанского образования въ школахъ городскихъ и сельскихъ.

IX. Поученія, размышенія, письма, разговоры, касающіеся или отдельныхъ мѣстъ свящ. писанія, или отдельныхъ случаевъ современной жизни, а особенно ея отступленій отъ ученія и устара Церковнаго.

Наконецъ X. Разныя извѣстія.—Объявленія.—Отвѣты Редакціи на запросы и письма.

Одесский Воскресный Листокъ будетъ выходить по Воскресеньямъ. Каждый № его, сложенный въ большую 8-ю и напечатанный въ два столбца, представить 16 страницъ или 32 столбца.

Цѣна годовому изданію, состоящему изъ 52 №№, въ Одессѣ, безъ доставки на домъ, 2 рубля 50 копѣекъ; съ доставкою же на домъ и пересылкою въ другіе города три рубля.

Подписка принимается отъ жителей Одессы въ книжномъ магазинѣ Черкесова и К° въ домѣ Родоконаки (бывшемъ Великанова), на Преображенской улицѣ.—Иногородные же подписчики съ своими требованиями благоволять обращаться исключительно въ Редакцію «Одесского Воскресного Листка», въ г. Одессу, на Херсонской улицѣ, въ домѣ А. П. Де-Спнера.

Издатель-Редакторъ Священникъ

Николай Неводчиковъ

ВЪ РЕДАКЦІИ

ЦЕРКОВНОГО ВѢСТИКА И ХРИСТИАНСКОГО ЧТЕНИЯ

по уменьшеннымъ почти на половину цѣнамъ

ПРОДАЮТСЯ:

I. Христіанское чтеніе за 1822, 1823, 1824, 1826, 1827, 1833, 1836, 1839, 1840, 1843, 1844, 1845, 1846, и 1847 гг., по 2 р. за экземпляръ каждого года безъ пересылки и по 3 р. съ пересылкою. Выписывающіе одновременно за всѣ исчисленные 14 годовъ платить безъ пересылки 20 р., съ пересылкою 25 р. с.

II. Христіанское чтеніе за 1848, 1856, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867 и 1868 гг., по 3 р. за экземпляръ каждого года безъ пересылки и по 4 р. съ пересылкою; за всѣ 13 годовъ 30 р. безъ пересылки и 35 р. съ пересылкою.

III. Христіанское Чтеніе за 1849, 1850, 1852, 1853, 1854, 1855, 1857, 1870 и 1871 гг., по 4 р. за экземпляръ каждого года безъ пересылки и по 5 р. съ пересылкою; за всѣ вмѣстѣ 9 годовъ 30 р. безъ пересылки и 35 р. съ пересылкою.

IV. Христіанское Чтеніе за 1872 и 1873 гг., по 4 р. с. за экземпляръ каждого года безъ пересылки и по 5 р. съ пересылкою.

За всѣ вышеозначенные годы можно получать журналъ и отдельными книжками, по 75 к. безъ пересылки и по 1 р. съ пересылкою.

Въ «Христіанскомъ Чтеніи» за прежніе годы помѣщены слѣдующія бѣѣды свт. Иоанна Златоустаго:

- а) на кн. Бытия—за 1849, 1851 (последнего нетъ въ продажѣ),
1852 и 1853 гг.;
б) на кн. Деяній св. апостоловъ—за 1856 и 1857 гг.;
в) на посланія къ Ефесеямъ и Колоссиянамъ—за 1858 г.;
г) на посланіе къ Солуняниамъ на 1-е и 2-е посланіе къ Тимоѳею, на посланія къ Титу, Филимону и къ Евреямъ—за 1859 г.

V. Отдельные издания:

Бесѣды св. Иоанна Златоустаго:

- 1) на **Шеалмы**, два тома (въ 1-мъ томѣ стр. 523 или 32 листа; въ 2-мъ томѣ 575 стр. или 36 листовъ). Цѣна за оба тома 2 р. 75 к. безъ пересылки и 3 р. съ пересылкою;
- 2) въ **Антіохійскому пароду**, т. 1-й—1 р. безъ пересылки и 1 р. 50 к. съ пересылкою;
- 3) на **Евангеліе Иоанна**, два т. (въ 1-мъ т. 556 стр., 34 л., во 2-мъ т. 552 стр., 34 л.), Цѣна за оба тома 1 р. 50 к. безъ пересылки и 2 р. съ пересылкою;
- 4) на **разныя прѣстата Св. Иоаннія**, три т. (въ 1-мъ т. 570 стр., 35 л., во 2-мъ т. 572 стр., 35 л., въ 3-мъ т. 617 стр., 38 л.). Цѣна за всѣ три тома 3 р. безъ пересылки и 4 р. съ пересылкою;
- 5) на **разные случаи**, два т. (въ 1-мъ т. 580 стр., 36 л., во 2-мъ т. 554 стр., 34 л.). Цѣна за оба тома 2 р. безъ перес. и 3 р. съ перес.
- 6) на **1-е посланіе Коринтіанамъ**, два т. (въ 1-мъ т. 408 стр., 25 л., во 2-мъ т. 436 стр., 27 л.). 1 р. 25 к. безъ пересылки и 1 р., 50 к. съ пересылкою;
- 7) **Письма Златоуста** (320 стр., 20 л.) 50 к. безъ перес. и 75 к. съ перес.
- 8) Письма **Федора Студита**, два тома (въ 1-мъ т. 330 стр., 20 л., во 2-мъ т. 620 стр., 38 л.), 1 р. 50 к. безъ перес. и 2 р. съ перес.
- 9) Церковная Исторія **Евсеевіи Нафіла** (544 стр., 34 л.), 1 р. безъ пересылки и 1 50 к. съ пересылкою;
- 10) Преображен. **Филарета**—Св. Подвижники Восточной Церкви (326 стр., 20 л.), 1 р. безъ пересылки и 1 р. 25 к. съ пересылкою;
- 11) Проф. **М. В. Чельцова**—Древнія формы Символовъ (208 стр., 13 л.), 75 к. безъ перес. и 1 р. съ пересылкою;
- 12) Митр. **Шагуны**—Каноническое право (638 стр., 40 л.), 1 р. безъ пересылки и 1 р. 50 к. съ пересылкою;
- 13) Первый выпускъ **Собрания древнихъ літургій**. Ц. съ пер. 1 р. и 10 к. безъ пересылки и 1 р. 50 к. съ пересылкою;
- 14) **Указатель къ «Христіанскому Чтению»** за 1827—1830 гг., по 30 к. безъ пересылки и 50 съ пересылкою.

Покупающіе одновременно всѣ вышеозначенныя отдельныя изданія (14 названій) платить 16 р. безъ пересылки и 22 р. съ пересылкою.

ПРОДАЮТСЯ ЕЩЕ СЛѢДУЮЩІЯ КНИГИ:

- 1) **Объ отношеніи писателей классическихъ къ библейскимъ, не возвращаю христіанскихъ аналогетовъ.** Соч. проф. спб. дух. акад. Е. Довгина. 1872 г. Цѣна 1 р. 25 коп., съ пересылкою 1 р. 50 к.
- 2) **Исторія христіанской Церкви.** Т. I. Соч. проф. спб. дух. акад. И. Чельцова. Цѣна 1 р. 50 к. съ пересылкою.
- 3) **О необходимости священства** (противъ беспоповцевъ). Соч. бакал. спб. дух. акад. А. Предтеченского. 1865 г. Цѣна съ пересылкою 50 коп., безъ пересылки 30 к.
- 4) **Исторія попытокъ къ соединенію церквей греческой и латинской въ первые четыре вѣка по ихъ раздѣленіи,** Соч. А. Катанского. 1868 г. Цѣна 1 р. съ пересылкою.
- 5) **Исторія Санктпетербургской духовной академіи.** Соч. проф. И. А. Чистовича. Цѣна 1 р. съ перес.
- 6) **Курсъ опытной психологіи.** Его же. Спб. 1868 г. Ц. 1 р. 25 к.
- 7) **Феофанъ Прокоповичъ и его время.** Его же. Изд. Импер. Акад. Наукъ. Цѣна 3 р.
- 8) **Древне-греческий міръ и Христіанство въ отношеніи къ вопросу о бессмертіи и будущей жизни человѣка.** Его же. Цѣна 1 р. 50 к.
- 9) **Семейная жизнь въ русской расколь.** Исторический очеркъ раскольническаго ученія о бракѣ. Выпускъ 1-й (отъ начала раскола до царствованія императора Николая I). Соч. в. о. профессора с. петербургской дух. академіи И. Нильского. Спб. 1869 г. Цѣна безъ пересылки 1 р. 75 к., съ перес. 2 рубля. Того же сочиненія вынужд. 2-й (царствованіе импер. Николая I). Ц. безъ пер. 1 р., съ пер. 1 р. 25 к.
- 10) **Шекольско слово о русскомъ расколь.** Его же. 1864 г. Цѣна 75 к. съ пересылкою.
- 11) **Объ антихристѣ** (противъ раскольниковъ). Его же. Въ 2 хъ частяхъ. Цѣна 2 р. 50 к. съ пересылкою.
- 12) **Учебникъ логики.** А. Свѣтилина, доцента спб. духовной академіи. Издание третье. Цѣна 70 к., съ пересылкою 1 р. При требованіи не менѣе 10 экз. за пересылку не прилагается.

13) **Історія в'язкоєдненія западно-руськихъ уніатовъ старыхъ временъ** (до начала настоящаго столѣтія). Соч. М. О. Кояловича. 1873 г. Въ 8 д. л. стр. XII и 400. Ц. 2 р. безъ пер. На пер. за 2 фунта.

14) **Объ апокрифії Христофора Філарета.** Исследование Н. А. Скабалановича. Спб. 1873 г. Ц. 1 р. 25 к., съ пересылкою 1 р. 50 к.

15) **Отношение греческаго перевода ЛXX толковниковъ въ еврейскому масоретскому тексту въ книгѣ пророка Йереміи.** Изслѣд. И. Якимова. Спб. 1874 г. Ц. 2 р. с., съ пер. 2 р. 25 к. с.

16) **Обозрѣніе посланий св. ап. Павла къ Коринѳианамъ.** Проф. М. Голубева. 337 стр., 21 л., ц. 80 к., съ пересылкою 1 р.

17) **Ученіе древней Церкви объ исхожденіи Св. Духа** (противъ римскихъ католиковъ). Историко-догматический очеркъ С. Кохомского. 1875 г. Цѣна 1 р. съ перес.

ПІДЛЯ ГОТОВАДОЧІ ПІДЛЯДЕЧІ

(заключеніе багатоїмущихъ членій вищої комісії по місії)

О ПРОДОЛЖЕНИИ ИЗДАНІЯ ЖУРНАЛА

„ТРУДЫ КІЕВСКОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМІИ“

ВЪ 1876 ГОДУ.

«Труды Кіевской духовной Академіи» будуть издаваться въ 1876 мѣсяцѣ году по прежней программѣ.

Въ «Трудахъ Кіевской духов. Академіи» будутъ помѣщаться:

I. Переводъ съ еврейскаго ветхозавѣтныхъ книгъ.
II. Лекції наставниковъ Академіи и произносимыя ими церковныя собесѣданія.

III. Диссертациія на ученыя академіческія степени и сочиненія на преміи, также диссертациія pro venia legendi.

IV. Трактаты, очерки и изслѣдованія по наукамъ, преподаваемымъ въ Академіи.

V. Переводы иностранныхъ сочиненій замѣчательныхъ въ религіозномъ отношеніи.

VI. Статьи, имѣющія предметомъ критическое обозрѣніе произведеній современной, по преимуществу Святославской и философской литературы, какъ отечественной, такъ и иностранной.

УІІІ. Памятники, относящіся къ исторіи русской церкви и русской духовной литературы, могущіе имѣть интересъ не для однихъ только специалистовъ, но и для большинства читателей духовныхъ журналовъ.

УІІІ. Извѣстія церковно-археологического Общества при Академіи.

ІХ. Въ приложениі къ журналу будуть печататься протоколы засѣданій академического Совета.

«Труды Кіевск. дух. Академіи» будутъ выходить ежемѣсячно книжками отъ 12 до 20 листовъ, и притомъ *внічаль тою мѣсяца, на которой книга назначается.* Цѣна годовому изданію на мѣстѣ **6 рубл. 50 к.**, съ пересыпкою въ другіе города **3 р.**

Подписка принимается главнымъ образомъ въ редакціи «Трудовъ Кіевской духовной Академіи», а также въ Москвѣ — у книгоиздателя А. Н. Ферапонтова, въ С.-Петербургѣ — у книгоиздателя С. И. Литова.

ВЪ РЕДАКЦІИ ПРОДАЮТСЯ КНИГИ:

(Цены на некоторые книги значительно понижены)

1) Толкованіе на первые 26 псалмовъ, Высокопреосвященнаго Арсенія, митрополита Кіевскаго (въ 8 д. 634 страницы). Цѣна (вмѣсто трехъ руб.) 1 руб. 50 коп., съ пересыпкою 1 руб. 75 коп.

2) Изъясненіе Божественной литургіи, Высокопреосвященнаго Арсенія, Митрополита Кіевскаго (въ 8 д. 450 стр.). Ц. 1 руб. 50 коп., съ пересыпкою 1 р. 75 коп.

3) Бесѣды сельского священника съ прихожанами, 25 бесѣдъ. Ц. 40 коп. съ пер. 55 коп.

4) Книга для воспитательнаго чтенія. Издание второе. Ц. 50 к. съ пер. 55 к.

5) Сборникъ статей изъ Воскр. Чтенія (для народныхъ школъ) Ц. 20 коп. съ пер. 30 коп.

6) Пятидесятилѣтній юбилей Кіевской духовной Академіи (28 сентября 1869 года). Ц. 1 р. 25 коп., съ пер. 1 р. 40 коп.

7) Изслѣдованіе о Такиудѣ Ц. 40 коп. съ пер. 50 коп.

8) Девять историческихъ книгъ св. Писанія ветхаго завѣта, въ русск. перев. съ евр., съ примѣчан. М. Гуняева. Ц. 1 р. 25 коп. (вм. 1 р. 80 к.)

9) Жизнь и творенія блж. Августина. Ц. 40 коп., съ пер. 50 коп.

10) Яковъ Косьмичъ Амфитеатровъ, Ц. 30 коп. (вм. 70 к.).

- 11) Послѣдніе дни жизни преосвящ. Филарета, митрополита Кіевскаго Ц. 24 коп. (вм. 50 к.).
- 12) Описание 50-лѣтняго юбилея Высокопреосвященнаго Арсения Митрополита Кіевскаго и Галицкаго. Ц. 50 коп., съ пер. 60 коп.
- 13) Списокъ начальниковъ, наставниковъ и воспитанниковъ Кіевской духовной Академии первыхъ XXIV курсовъ (1819—1869). Ц. 5 коп., съ пер. 10 к.
- 14) Указатель Воскреснаго Чтенія. Ц. 30 к. съ пер. 50 к.
Примѣч. При покупкѣ этихъ 14) сочиненій на большую сумму редакція дѣлаетъ уступку съ цѣны книгъ и съ пересыпочною суммы: 10 коп. съ рубля при покупкѣ ихъ на 10—15 руб.; 15 коп. съ рубля при покупкѣ на 15—20 руб. и 25 коп. съ рубля выписывающимъ болѣе, чѣмъ на 20 рублей.
- 15) Христіанская наука, или основанія св. герменевтики, твореніе блаж. Августина. Ц. 25 коп., съ пер. 35 коп. (вм. 90 к.).
- 16) Ученіе св. отцовъ подвижниковъ о благодати Божіей Ц. 25 коп., съ пер. 35 коп. (вм. 65 к.).
- 17) Императоръ Феодосій Ц. 25 коп., съ пер. 35 коп. (вм. 45 к.).
- 18) Императоръ Юстиніанъ и его заслуги для церкви. Ц. 25 к., съ пер. 35 коп. (вм. 65 к.).
- 19) Софроній патріархъ іерусалимскій. Ц. 25 к., съ пер. 35 коп., (вм. 55 к.).
- 20) Михаилъ Керулларій. Ц. 25 коп., съ пер. 35 коп. (вм. 65 к.).
- 21) О времени крещенія св. Ольги. Ц. 10 б., съ пер. 16 коп.
- 22) Кіевъ съ его древнійшимъ училищемъ Академіею. В. И. Аксоненского. Два тома. Ц. 1 р. съ пер. 1 руб. 50 коп. (вм. 3 руб.).
- 23) Историческое обозрѣніе богослужебныхъ книгъ. Ц. 25 коп., съ пер. 35 коп. (вм. 75 к.).
- 24) О чинѣ православія. Ц. 25 к., съ пер. 35 коп. (вм. 65 к.).
- 25) О первоначальномъ переводѣ св. Писания на славянскій языкъ. Ц. 10 коп., съ пер. 20 коп. (вм. 30 к.).
- 26) Біблейская хронология. Ц. 60 коп., съ пер. 75 коп.
- 27) Польская грамматика. Ц. 25 к. съ пер. 35 к. (вм. 45 к.).
- 28) Собрание сочиненій студентовъ Кіевской дух. Академіи Т. 1-ї ц. 75 к. съ пер. 1 р. (вм. 1 р. 25 к.).

- 29) Происхождение книги Иова. Ректора Киевской Академии Архимандрита (ныне Епископа) Филарета. Цѣна 1 р. 50 коп., съ пер. 1 р. 75 к.
- 30) Ученіе о церкви въ первые три вѣка христіанства. Инспектора Киевской Академіи Архимандрита Сильвестра. Цѣна 1 р. 20 коп. съ пер. 1 р. 50 коп.
- 31) О книгѣ премудрости Соломона. Д. В. Постыкова. Ц. 2 руб., съ пер. 2 руб. 50 коп. (вм. 3 р.).
- 32) Мелетій Сигасъ и его участіе въ дѣлахъ русской церкви, т. 1-й, Ив. Игнат. Малышевскаго. Ц. 8 р. съ перес. — 3 р. 50 к. (вм. 4 р.).
- 33) Руководство къ начальному обученію. Ц. 50 к. съ пер. 60 коп. (вм. 70 к.).
- 34) Обзоръ философскихъ ученій. П. Ив. Линницкаго. Ц. 1 р. 25 коп. (вм. 1 р. 60 к.).
- 35) Философія отцовъ и учителей церкви (періодъ древнихъ апологетовъ христіанства). К. Ив. Скворцова. Ц. 1 р. 85 коп., съ пер. 2 руб.
- 36) Объ авторѣ сочиненій, извѣстныхъ съ именемъ св. Діонисія Ареопагита. К. Ив. Скворцова. Ц. 65 к., съ пер. 80 коп.
- 37) Блаженный Августинъ, какъ психологъ К. Ив. Скворцова. Ц. 1 руб. 35 коп., съ перес. 1 р. 50 коп.
- 38) Записки по церковному законовѣданію, прот. И. М. Скворцова, изд. 4-е. Ц. 90 коп., съ пер. 1 р. 5 коп.
- 39) Ветхозавѣтная исторія. И. М. Скворцова. Ц. 55 коп., съ пер. 70 коп.
- 40) О видахъ и степеняхъ родства Прот. И. М. Скворцова. Цѣна 35 к. съ пер. 45 коп.
- 41) О происхождении и составѣ римско-католической литургіи и отличіи ея отъ православной. Ив. М. Боровницкаго. Цѣна 65 к. съ пер. 80 к.
- 42) Синайское дѣло. А. Д. Воронова. Ц. 80 к. съ пер. 90 коп.
- 43) Сборникъ изъ лекцій бывшихъ наставниковъ Киевской духовной Академіи, архимандрита Иннокентія, прот. Ив. М. Скворцова, П. С. Авсеньева (архимандрита Феофана) и Я. Е. Амфитеатрова. Ц. 2 р. 50 к. (вм. 3 40 к.).
- 44) Объ отношеніи древней христіанской церкви къ римскому государству. П. А. Дашкарева. Ц. 30 коп. (вм. 40 к.).
- 45) Южно-русское проповѣдничество XVI и XVII в. Ф. А. Терновскаго. Ц. 50 коп., съ пер. 60 коп.
- 46) Русская проповѣдь при Петре I. Ф. А. Терновскаго. Ц. 50 коп., съ пер. 60 коп.
- 47) Беконъ Веруламій. Куло-Фишера (съ портретомъ Бекона). Ф. А. Терновскаго. Ц. 20 к., съ перес. 30 к. (вм. 40 к.).

- 48) Изучение византийской истории и ее тенденциозное приложение въ древней Руси. Ф. А. Терновского. Выпускъ 1-й. Кіевъ, 1875 г. Цѣна 1 р. 50 к.
- 49) Общедоступная христіанская бібліотека, т. 1-й. Послѣдніе дни Іерусалима. Переводъ протоіерея Б. Л. Кустодіева. Ц. 1 р., съ перес. 1 р. 15 коп.
- 50) Пособіе къ изученію евангельской истории. Д. Державина. Ц. 50 коп., съ пер. 60 коп.
- 51) О богослуженіи воскресномъ и праздничномъ въ соединевой церкви Англіи и Ирландіи. Кіевъ, 1870 г. Ц. 25 коп., съ пер. 35 коп.
- 52) Логика Гагемана. Перев. Богоявленского. Ц. 65 к. съ пер. 80 к.
- 53) Очерки быта древнихъ евреевъ. Ц. 50 коп., съ пер. 65 к.
- 54) Апокрифы Христофора Филарета и исторія Флорентійского Собора, въ переводѣ на современный русскій языкъ, съ предисловіемъ, приложеніями и примѣчаніями. (Изд. въ честь юбилея Кіевской духовной Академіи 28 сент. 1869 г., большої томъ болѣе 600 страницъ). Цѣна три рубли.
- 55) Призваніе Авраама и церковно-историческое значение этого события. Сочиненіе Н. Ив. Щеголева. Кіевъ, въ 8⁰ стр. З¹⁶. Ц. съ пер. 1 р. 20 к.
- 56) Правило пастырское св. Григорія В. Двоеслава Перв. Д. А. Подгурского. Цѣна 1 р. 25 к. съ перес.
- 57) Адріанка. Комедія Теренція. Переводъ Д. А. Подгурского. Цѣна 50 к. съ перес.
- 58) Кіевская архитектура X—XII вв. П. А. Дашкарева. Ц. 30 к.
- 59) Происхожденіе и літургический характеръ таинствъ. О. А. Смирнова Ц. 40 коп., съ пер. 55 коп.
- 60) Описаніе рукописей церковно-археологического музея при Кіевской духовной Академіи. Н. И. Петрова. Выпускъ 1-й. Кіевъ, 1875 г. Цѣна 1 р. 50 к., съ перес. 1 р. 75 коп.
- 61) Отвѣтъ на предложенную старокатоликами схему о Св. Духѣ. Архимандрита Сильвестра. 1875 г. Ц. 1 рубль.
- 62) Св. земля. А. А. Олесницкаго (ок. 35 печатныхъ листовъ, съ 62 рисунками и планомъ грунта Іерусалима). 1875 г. Цѣна 2 р. 80 к.
- 63) Судьбы древнихъ памятниковъ св. земли. 1875 г. А. А. Олесницкаго. Цѣна 50 к.

64) О происхождении и составѣ славяно-русского печатного Пролога.
Н. И. Петрова. 1875 г. Цѣна 1 р. 25 к., съ пер. 1 р. 50 к.

Печатано по опредѣленію Совѣта Академіи.

Ректоръ Е. Филаретъ

Пожертвованія въ Вор. Епарх. жен. Училище.

Въ Ноябрѣ—отъ Настоятеля Ливногорск. Мон. Архим. Аввіма воспитанницамъ 15 р.—Отъ Свящ. Косьмина Моск. епархіи воспитанницамъ 10 р.—Отъ неизвѣстнаго сиротамъ 1 р.

Редакторы: { Прот. Ф. Никоновъ
Ключарь Прот. И. Адамовъ.

Печатать довѣряется. Цензоръ Свящ. П. Палицынъ. Декабря 1 дня 1875 г.

Веревка. Въ типографіи И. Д. Гольдштейнъ.